

Lafranconi Technologies S.r.l.

Sede legale e operativa (Legal and operative headquarter)

Via Rogola, 14

23826 Mandello del Lario (LC) Italia

Tel. +39 0341.731455

Fax +39 0341.733031

lafranconi@lafranconi.it

www.lafranconi.it

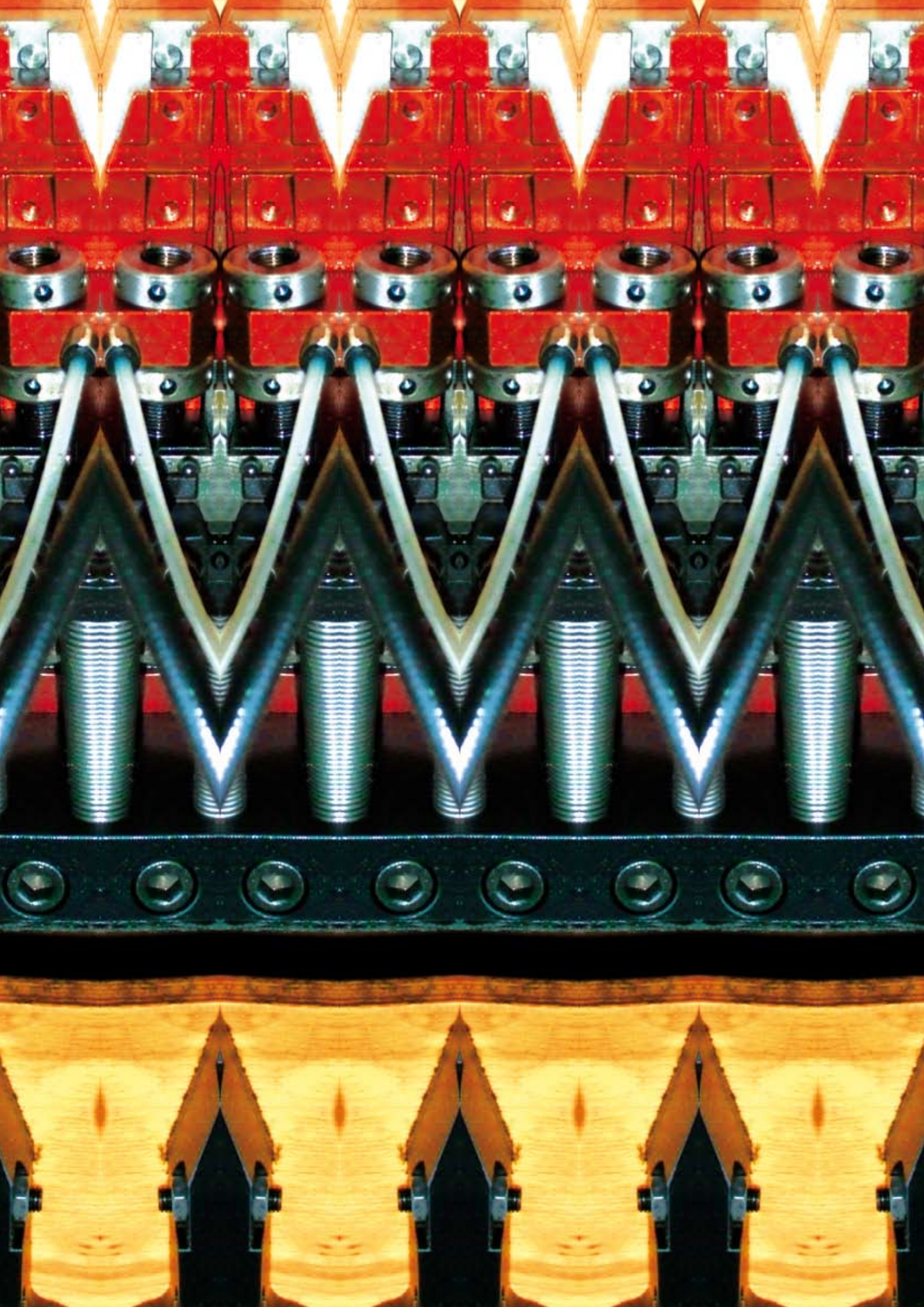
Passion makes value



LAFRANCONI
TECHNOLOGIES



LAFRANCONI
TECHNOLOGIES



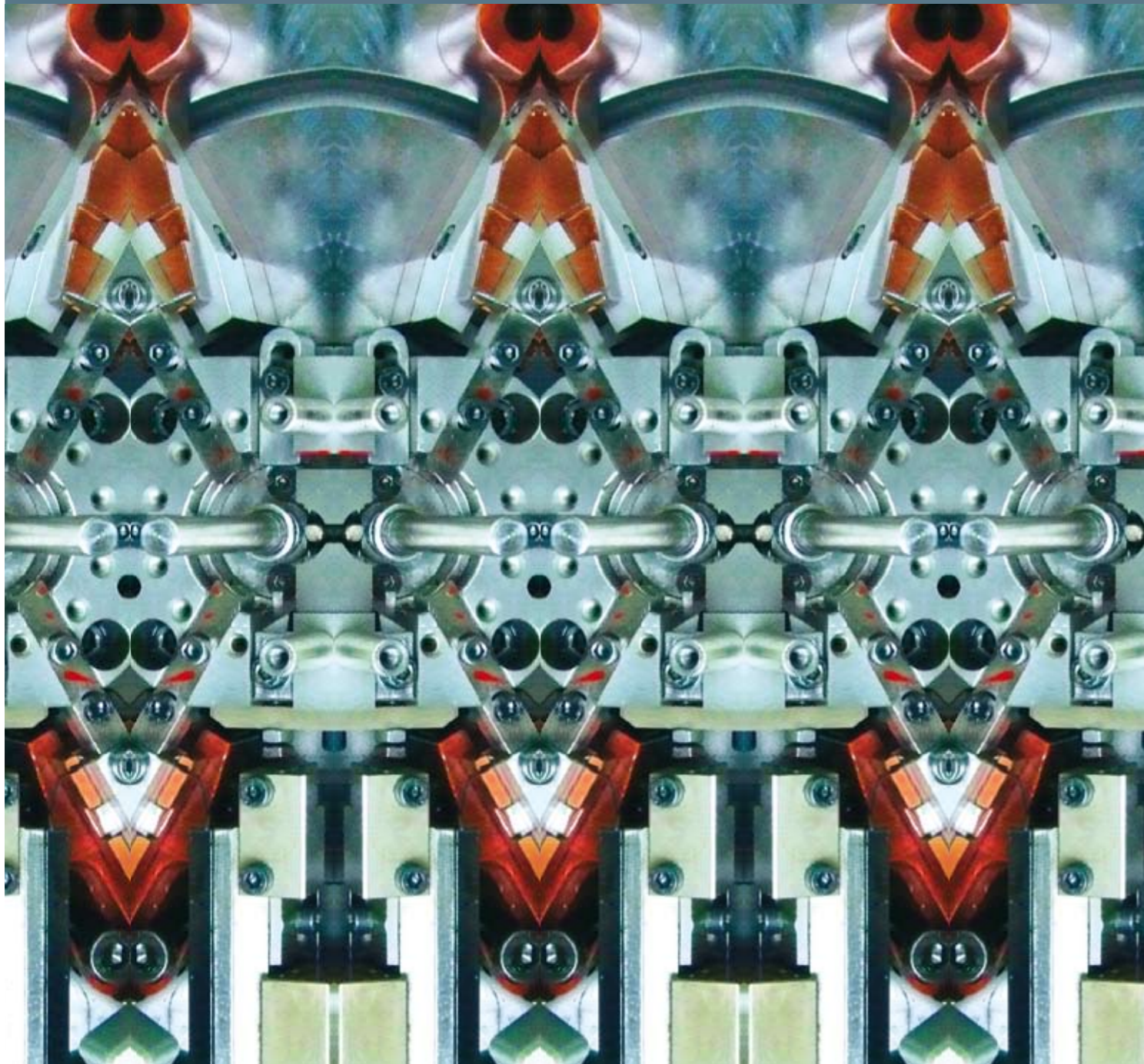
Passion makes value



LAFRANCONI
TECHNOLOGIES

Una storia italiana.

La prima officina meccanica Lafranconi nasce dalla determinazione e passione di una famiglia di piccoli imprenditori. La sua storia si intreccia e si inserisce nello sviluppo economico della regione d'origine, la Lombardia, da sempre caratterizzata, non solo in Italia, ma anche in Europa, per la forte specializzazione nel settore meccanico, siderurgico e metallurgico. Una lunga storia italiana nei secoli, dalla trasformazione del ferro in epoca romana, sino alla più avanzata industria affermatasi nel dopoguerra, con crescente consenso in tutto il mondo. In questo contesto produttivo, dinamico e di larga esperienza e, insieme, in uno scenario naturale di grande bellezza, il lago di Como, la Società si sviluppa con successo negli anni. Oggi, Lafranconi Technologies è un'azienda che progetta e produce, per l'Italia e per i mercati internazionali, soluzioni automatizzate di alta precisione e avanzata tecnologia, principalmente nel settore di macchine per la formatura e l'assemblaggio di minuterie metalliche di precisione di ogni tipo.



An Italian story. The first Lafranconi mechanical workshop opened for business thanks to the determination and enthusiasm of a family of entrepreneurs. The history of the company has its origins in the economic development of the Italian region of Lombardy, where it was established, in an area which has always had a reputation not only in Italy, but also in Europe as a whole, for specialising in mechanical engineering, steel making and metallurgy. Italy has a centuries-old tradition in this sector, from the transformation of iron in the Roman period, to leading edge industrial activities after the second world war and increasing interest from international markets. The Company has grown successfully over the years in this dynamic and highly experienced production environment, against a backdrop of extraordinary natural beauty on lake Como. Nowadays, Lafranconi Technologies designs and produces automatic, high precision, advanced technology solutions, mainly for the manufacture and assembly of all types of small precision metal parts. The company turns its manufacture to both Italian and International markets.

Eine italienische Geschichte. Die erste mechanische Werkstätte Lafranconi entstand dank der Entschlossenheit und Leidenschaft einer Kleinunternehmerfamilie. Ihre Geschichte ist eng mit der wirtschaftlichen Entwicklung ihrer Herkunftsregion, der Lombardei, verflochten, die seit jeher nicht nur in Italien, sondern in ganz Europa für die starke Ausrichtung der Region auf die mechanische und Metall- und Stahl verarbeitende Industrie bekannt ist. Eine italienische Geschichte, die sich über die Jahrhunderte hinweg erstreckt, angefangen mit der Eisenverarbeitung zur Zeit der Römer bis zur hochmodernen, nach den Weltkrieg entstandenen Industrie, die in der ganzen Welt auf immer größere Anerkennung stößt. In diesem Umfeld voll dynamischer Produktivität und langjähriger Erfahrung entwickelte sich inmitten der herrlichen Natur um den Comer See über die Jahre das erfolgreiche Unternehmen. Heute ist Lafranconi Technologies ein Unternehmen, das für Italien und den internationalen Markt Automationslösungen höchster Präzision und modernster Technik plant und herstellt, insbesondere im Bereich Formherstellung und Zusammenbau von metallischen Präzisionskleinteilen aller Arten.

Una historia italiana. El primer taller mecánico Lafranconi nace de la determinación y la pasión de una familia de pequeños empresarios. Su historia se enlaza y se incorpora al desarrollo económico de la región de origen, Lombardia, caracterizada desde siempre, no sólo en Italia sino también a nivel europeo, por su fuerte especialización en el sector mecánico, siderúrgico y metalúrgico. Una dilatada historia italiana desarrollada a lo largo de los siglos, desde la transformación del hierro en la época romana hasta la industria más avanzada que se ha afirmado en la posguerra, con creciente éxito en todo el mundo. En este contexto productivo, dinámico y de amplia experiencia, y, al mismo tiempo en un escenario natural de gran belleza, el lago de Como, la empresa evoluciona con éxito en el transcurso de los años. Hoy día Lafranconi Technologies es una empresa que proyecta y produce, tanto para Italia como para los mercados internacionales, soluciones automatizadas de alta precisión y avanzada tecnología, principalmente en el sector de máquinas para formar y ensamblar pequeñas piezas metálicas de precisión de todo tipo.

I nostri valori.



Our values. A Customer-oriented approach is our guiding value, which we translate into 'perceived satisfaction' by basing our relationship with every single Customer on ongoing collaboration, from design through to after-sales assistance.

Our offering is underpinned by:

- the ability to design and implement tailor made solutions that meet the most diverse needs and require the utmost in flexibility
- a competent, motivated and close-knit team that works together to achieve quality and service goals
- ethical values of respect, transparency and confidentiality, which underpin all our partnerships
- striving constantly for product and service excellence, at the same time as offering customers a competitive quality-price ratio.

Unsere Werte. Der Kunde steht für uns im Mittelpunkt. Damit sich dieses Credo in einer real "fühlbaren Zufriedenheit" niederschlägt, bauen wir mit jedem Kunden eine Beziehung auf, die unter dem Vorzeichen einer konstanten und dauerhaften Zusammenarbeit steht, angefangen bei der Projektierungsphase bis zu allen erdenklichen Formen des After-Sales-Services.

Unser Angebot gründet sich auf:

- die Fähigkeit, auch maßgeschneiderte Lösungen zu planen und zu implementieren, auf einer Linie mit den immer differenzierteren Bedürfnissen, die große Flexibilität erfordern
- ein kompetentes Team, motiviert und fest entschlossen, unsere Qualitäts- und Serviceziele zu erreichen
- ethische Werte wie Respekt, Transparenz und Vertraulichkeit, auf die unsere partnerschaftlichen Kundenbeziehungen bauen
- ständiges Streben nach einem hervorragenden Produkt und Service, wobei dem Kunden gleichzeitig aber auch ein sehr konkurrenzfähiges Preis-Leistungsverhältnis geboten wird.

Nuestros valores. La orientación al Cliente es nuestro valor-guía. Para que esto, que es la misión de la empresa, se traduzca en una verdadera "satisfacción percibida", basamos la relación con cada uno de nuestros clientes en una colaboración constante y continua, desde la fase de proyecto hasta la asistencia posventa.

Nuestra oferta se caracteriza principalmente por:

- capacidad de proyectar e implementar también las soluciones " a medida", en línea con las exigencias más diversificadas que requieren flexibilidad
- un equipo competente, motivado y unido para cumplir los objetivos de calidad y de servicio
- valores éticos de respeto, transparencia y reserva en los cuales se inspiran todas nuestras relaciones de partnership
- tendencia constante a la excelencia de producto y servicio pero respetando, hacia el Cliente, una relación calidad-precio cada vez más competitiva.

L'orientamento al Cliente è il nostro valore-guida. Perché questo, come è nella missione dell'azienda, si traduca in vera e propria "soddisfazione percepita", improntiamo il rapporto con ogni nostro Cliente ad una collaborazione costante e continua, dalla fase di progettazione sino a tutte le forme di assistenza post-vendita.

La nostra offerta si fonda su:

- capacità di progettare ed implementare anche soluzioni "su misura", in linea con le esigenze più diversificate che richiedono flessibilità
- un team competente, motivato e coeso nel raggiungimento degli obiettivi di qualità e di servizio
- valori etici di rispetto, trasparenza e riservatezza ai quali si ispirano tutti i nostri rapporti di partnership
- tensione costante all'eccellenza di prodotto e servizio ma nel rispetto, per il Cliente, di un rapporto qualità-prezzo sempre molto competitivo.



La competenza meccanica e tecnologica.

Nata come officina meccanica di precisione, Lafranconi ha aggiunto nel tempo alla propria solida competenza di origine un know-how tecnologico di avanguardia. Esperienza e capacità di innovazione, per rispondere con efficacia allo scenario competitivo in evoluzione, rappresentano il patrimonio da sempre a disposizione delle aziende clienti.

Oggi, le proposte di prodotto e le soluzioni d'impianto che Lafranconi Technologies offre si caratterizzano per:

- capacità di ingegnerizzazione a tutti i livelli
- miglioramento continuo dell'elettronica applicata alla meccanica
- implementazione di pacchetti tecnologici di nuova generazione
- costante ricerca su materiali d'impiego, che garantiscano migliore performance e durata nel tempo
- modularità nella progettazione, in grado di assicurare sia flessibilità progressiva nei confronti dell'intervento richiesto (per esempio, posizionamento specifico di una fase di produzione) che facilitazione all'ispezione e controllo (con notevoli benefici in termini di accessibilità al set-up della macchina e di costi relativi)
- alta precisione e controllo in tutte le fasi del processo.



Mechanical and technological skills.

Established as a precision mechanical engineering workshop, over time Lafranconi has supplemented its original skills with expertise in cutting edge technology. Experience and the ability to innovate, providing an effective response in a changing competitive framework, have always been key selling points for customers.

Today the product and plant solutions offered by Lafranconi Technologies feature:

- engineering skills at all levels
- continuous improvement of electronics applied to mechanics
- implementation of new generation technology packages
- constant research into the materials used, to guarantee better performance and longer life
- modular designs, both for flexibility (eg. specific lay out of a production phase) and to facilitate inspection and control (with significant benefits in terms of the accessibility of the machine set-up and relative costs)
- high precision and control in all stages of the process.

Unsere mechanische und technische Kompetenz.

Lafranconi entstand als mechanische Präzisionswerkstätte und hat im Lauf der Jahre der soliden Ausgangskompetenz das Know-how modernster Technik hinzugefügt. Erfahrung und Innovationsgeist, die erforderlich sind, um effektiv auf den sich ständig entwickelnden, und umkämpften Markt reagieren zu können, sind seit jeher die Grundlage unseres Erfolgs und werden von uns ganz in den Dienst der Kunden gestellt. Heute bietet Lafranconi Technologies Produkte und Anlagenlösungen, die sich durch Folgendes auszeichnen:

- Fähigkeit zum Engineering auf allen Ebenen
- ständige Verbesserung der auf der Mechanik angewendeten Elektronik
- Implementierung von Technologiepaketen der jüngsten Generation
- ständige Forschung am eingesetzten Material, um beste Performance und Langlebigkeit zu gewährleisten
- modulare Projektierung, die sowohl fortschreitende Flexibilität im Hinblick auf die geforderte Maßnahme (beispielsweise die spezifische Positionierung in einer Produktionsphase) als auch eine leichtere Inspektion und Kontrolle gewährleistet (mit beachtlichen Vorteilen beim Zugriff auf das Setup der Maschine und im Hinblick auf die entsprechenden Kosten)
- höchste Präzision und Kontrolle in allen Prozessphasen.

Competencia mecánica y tecnológica.

Nacida como taller mecánico de precisión, Lafranconi a lo largo del tiempo ha acompañado su propia y sólida competencia de origen con un know-how tecnológico de vanguardia.

Experiencia y capacidad de innovación, para responder con eficacia al escenario competitivo en evolución, representan el patrimonio desde siempre a disposición de las empresas clientes.

Hoy día, las propuestas de producto y las soluciones de instalación que Lafranconi Technologies ofrece se caracterizan por:

- capacidad de ingeniería a todos los niveles
- mejora continua de la electrónica aplicada a la mecánica
- implementación de paquetes tecnológicos de nueva generación
- estudio constante de los materiales a emplear, que garanticen mejores prestaciones y duración a lo largo del tiempo
- modularidad del proyecto, que garantiza tanto la flexibilidad progresiva frente a la intervención requerida (p. ej. posicionamiento específico de una fase de producción) como la facilidad de la inspección y el control (con importantes beneficios a nivel de accesibilidad para el ajuste de la máquina y los correspondientes costes)
- alta precisión y control en todas las fases del proceso.

Le aree di attività.

Business areas. The business areas in which Lafranconi Technologies works can be divided into three macro categories:

Machinery and plant

- Design and production of machinery, complete 'turnkey' plants and high precision, advanced technology solutions for the manufacture and assembly of all types of small metal parts.
- Personalization and customization, according to the Customer's own specifications, of both individual machines and complete lines for end products, even assembled.

Equipment and accessories

- Supply of modular layouts including presses and slides, and all the equipment needed in every stage of the production cycle to satisfy special requirements.
- Supply of accessories to extend the basic machine configuration, including power take-offs in linear layouts, electronic handwheels and supplementary material feed units.

Maintenance and overhaul work

- Standard and personalized maintenance and overhaul projects, both on complex machinery and on individual presses or equipment, also those manufactured by other companies.

Services are available at both mechanical and electric/electronic level.

Unsere Tätigkeitsbereiche. Die Bereiche, in denen Lafranconi Technologies tätig ist, können in drei Makrokategorien eingeteilt werden:

Maschinen und Anlagen

- Projektierung und Produktion von Maschinen, kompletten "schlüsselfertigen" Anlagen und Lösungen höchster Präzision und modernster Technik für Formherstellung und Zusammenbau von metallischen Präzisionskleinteilen aller Arten.
- Personalisierung und Anpassung an die spezifischen Bedürfnisse des Kunden sowohl für einzelne Maschinen als auch für komplette Produktionslinien für Fertigprodukte, selbst zusammengebaut.

Ausrüstung und Zubehör

- Lieferung von modularer Ausstattung einschließlich Pressen und Schlitten und der gesamten Ausrüstung für alle Produktionszyklen entsprechend den spezifischen Kundenbedürfnissen.
- Lieferung von Zubehör zur Bereicherung der Grundkonfiguration der Maschine wie Zapfwellen für die Verwendung des linearen Layouts, elektronischer Handräder und zusätzlicher Vorschubvorrichtungen.

Wartung und Überholung

- Kundenangepasste oder standardmäßige Wartung und Überholung sowohl für komplexe Maschinen als auch für einzelne Pressen oder Geräte, auch von anderen Herstellern. Es können sowohl mechanische als auch elektrisch/elektronische Arbeiten durchgeführt werden.

Áreas de actividad. Las áreas en las cuales opera Lafranconi Technologies se pueden reagrupar en tres macro categorías:

Máquinas e instalaciones

- Proyecto y fabricación de máquinas, instalaciones completas "llave en mano" y soluciones de alta precisión y tecnología de vanguardia para formar y ensamblar pequeñas piezas metálicas de todo tipo.
- Personalización y adaptación, en caso de exigencias específicas del Cliente tanto de máquinas individuales como de líneas completas para productos acabados incluso ensamblados.

Equipos y accesorios

- Suministro de equipos modulares que comprenden prensas y carros, y de todos los equipos necesarios en cada fase del ciclo productivo, como respuesta a exigencias específicas.
- Suministro de accesorios para enriquecer la configuración de base de la máquina, como tomas de fuerza para utilizar la estructura lineal, volantes electrónicos y avances suplementarios.

Intervenciones de mantenimiento y revisión

- Intervenciones de mantenimiento y revisión estándar y personalizadas, tanto en máquinas complejas como en cada prensa o equipo, incluso de otras marcas.

Las intervenciones son factibles tanto a nivel mecánico como eléctrico/electrónico.

Le aree nelle quali Lafranconi Technologies opera si possono raggruppare in tre macro categorie:

Macchinari e impianti

- Progettazione e produzione di macchine, impianti completi "chiavi in mano" e soluzioni di alta precisione e tecnologia d'avanguardia per la formatura e l'assemblaggio di minuterie metalliche di ogni tipo.
- Personalizzazione e adattamento, su esigenze specifiche del Cliente, sia di singole macchine che di linee complete per prodotti finiti anche assemblati.

Equipaggiamento ed accessori

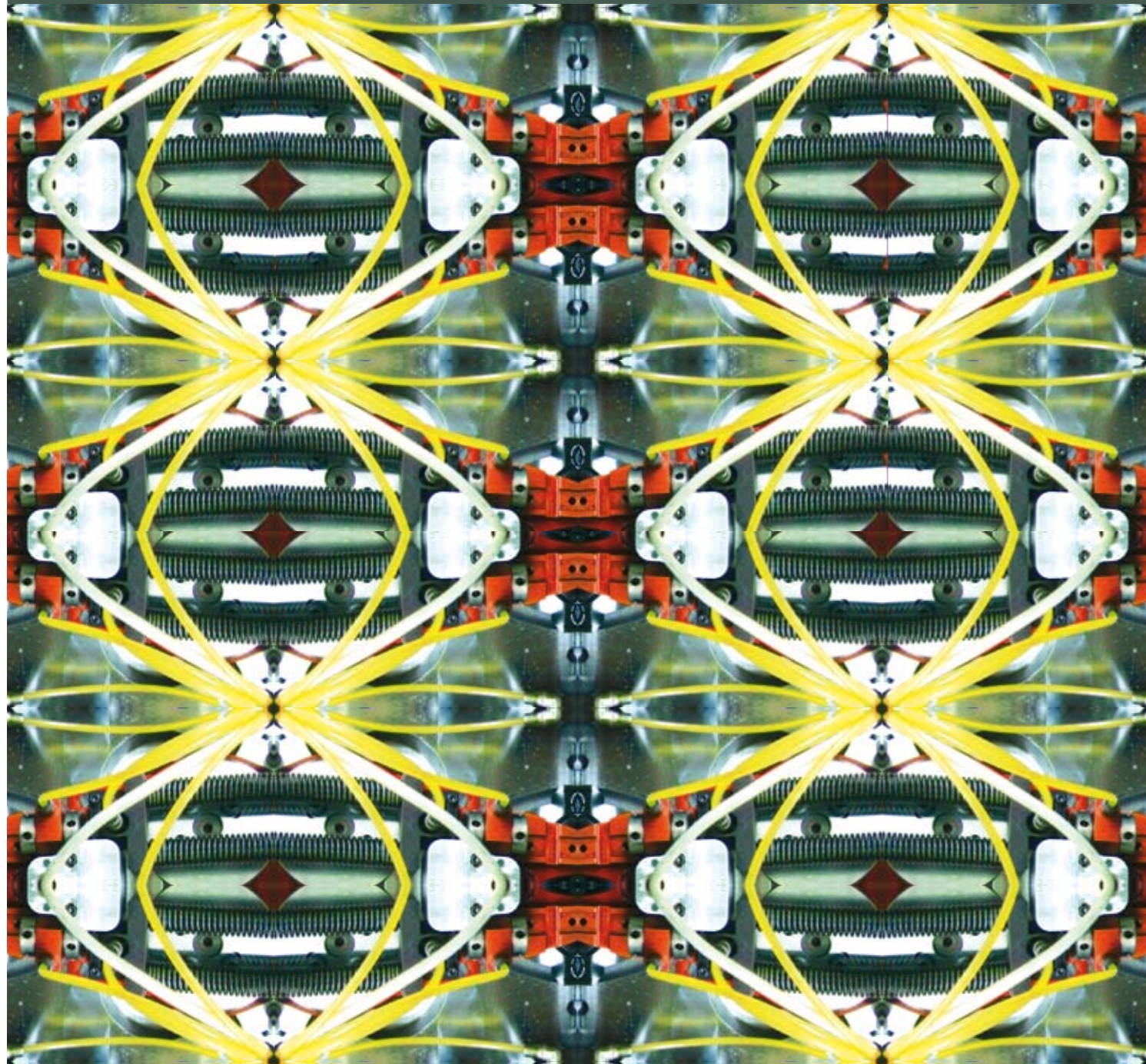
- Fornitura di allestimenti modulari comprendenti presse e slitte, e di tutti gli equipaggiamenti necessari in ogni fase del ciclo produttivo, in risposta a bisogni specifici.
- Fornitura di accessori per l'arricchimento della configurazione di base della macchina, come prese di forza per l'utilizzo del layout lineare, volantini elettronici e avanzamenti aggiuntivi.

Interventi di manutenzione e revisione

- Interventi di manutenzione e revisione standard e personalizzati, sia su macchinari complessi che su singole presse o attrezzi, anche di altre marche. Gli interventi sono attuabili sia a livello meccanico che elettrico/elettronico.



I settori di applicazione.



Le macchine, gli impianti, gli accessori e gli equipaggiamenti di Lafranconi Technologies si rivolgono a tutte le aziende, di ogni dimensione, dalle più grandi alle più piccole, impegnate a competere, in Italia e nel mondo, nella produzione di minuterie metalliche di qualità e precisione destinate alle più svariate applicazioni.

Alcuni esempi dei moltissimi settori industriali nei quali il prodotto finale trova largo uso:

settore automobilistico e veicoli in generale / settore elettrico / settore elettronico / tecniche di connessione / ingegneria medica
componenti per arredo / componenti per abbigliamento e accessori / molle di diverso tipo / cancelleria / aerospaziale
componentistica ottenuta da nastro e filo metallici in generale.



Fields of application. The machinery, plants, accessories and equipment produced by Lafranconi Technologies are used by companies of all sizes to manufacture small precision metal parts for the broadest range of applications.

Here are some examples of the numerous industrial sectors in which end products are used:

- automotive industry
- electrical sector
- electronics
- connection techniques
- medical engineering
- interior decoration
- components for apparel and accessories
- various types of springs
- office supplies
- aerospace
- components made from metal strip and wire in general

Anwendungsbereiche. Die Maschinen, Anlagen, Zubehör und Ausstattung von Lafranconi Technologies bieten sich für alle Unternehmen, vom Kleinbetrieb bis zum Großunternehmen, an, die in Italien und in aller Welt metallische Qualitäts- und Präzisionskleinteile für die unterschiedlichsten Anwendungen produzieren.

Einige Beispiele für die zahlreichen Industriebereiche, in denen das Endprodukt großen Einsatz findet:

- Automobilindustrie und Fahrzeuge im Allgemeinen
- Elektroindustrie
- Elektronik
- Verbindungstechnik
- Medizintechnik
- Einrichtungskomponenten
- Komponenten für Kleidung und Accessoires
- Federn unterschiedlicher Arten
- Schreibwaren
- Luft- und Raumfahrt
- Komponenten aus Metallbändern und Draht im Allgemeinen

Sectores de aplicación. Las máquinas, las instalaciones, los accesorios y los equipos de Lafranconi Technologies se dirigen a todas las empresas, de cualquier dimensión, de las mayores a las más pequeñas, que compiten en Italia y en todo el mundo, para fabricar pequeñas piezas metálicas de calidad y precisión destinados a las aplicaciones más diversas.

Algunos de los numerosos sectores industriales en los cuales el producto final se utiliza ampliamente son, por ejemplo:

- sector del automóvil y de vehículos en general
- sector eléctrico
- sector electrónico
- técnicas de conexión
- ingeniería médica
- componentes para la decoración
- componentes para prendas de vestir y accesorios
- muelles/resortes de diversos tipos
- material de oficina
- aerospacial
- componentes obtenidos a partir de banda e hilo metálico en general

Il servizio al Cliente.

Il servizio al Cliente che Lafranconi Technologies attua, tocca diversi aspetti della partnership in cui crediamo e che ci sta portando crescente successo nel mondo:

- accurato ascolto delle esigenze concrete dell'azienda cliente per poter rispondere con il prodotto più adeguato, sin dalla fase di progettazione (standard o "su misura")
- risposta a tutte le fasi della filiera produttiva del Cliente, dalla semplice idea da co-progettare alla revisione di macchine già presenti nella Sua azienda
- disponibilità alla collaborazione in tutte le fasi di progettazione, produzione, montaggio, collaudo e manutenzione, anche per macchine o parti di macchine verticalizzate su specifica del Cliente



- concessione eventuale di canoni di noleggio per esigenze particolari
- rispetto di tutte le norme di qualità e di processo, anche internazionali
- precisione nei tempi di consegna concordati
- grande attenzione al rapporto qualità-prezzo, con l'obiettivo che sia il più competitivo possibile, per consentire alle aziende di competere con successo, e noi con loro.

In un'ottica di miglioramento continuo, chiediamo costantemente ai nostri Clienti un ritorno sul loro livello di soddisfazione: consideriamo questo un contributo prezioso per evolvere verso il servizio a tutto campo che ci proponiamo.



Customer service.

The customer service offered by Lafranconi Technologies covers various aspects of our partnership with clients, driving growing success worldwide:

- listening carefully to the real needs of our customers, to be able to respond with the best solution, right from the design stage (standard or tailor made)
- providing a response across all stages in the Customer's production chain, from a simple idea for joint design, to overhauling existing machinery
- availability to cooperate throughout design, manufacture, assembly, testing and maintenance activities, also for machines or parts of vertically-integrated machines, according to the Client's request
- possible hire concession for special demands
- compliance with all quality and process regulations, including international regulations
- prompt delivery within the agreed term
- close attention to the quality-price ratio, with the goal of ensuring that it is the most competitive possible, to allow our customers to compete successfully

In the framework of a process of continuous improvement, we ask our customers for constant feedback on their level of satisfaction, because we regard this as a vital contribution to our evolution towards a global service offering.

Der Dienst am Kunden.

Der Dienst am Kunden von Lafranconi Technologies berührt diverse Aspekte der Partnerschaft, in die wir glauben und die zu unseren wachsenden internationalen Erfolg führen:

- aufmerksame Erfassung der konkreten Bedürfnisse des Kundenunternehmens, um ab der Projektierungsphase (Standard oder „maßgeschneidert“) mit dem passendsten Produkt zu antworten
- Lösung für alle Phasen der Produktionskette des Kunden, von der einfachen Idee zur Mitprojektierung bis zur Überholung von bereits im Betrieb vorhandenen Maschinen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit in allen Phasen der Projektierung, Produktion, Montage, Abnahme und Wartung, auch für Maschinen oder Maschinenteile, nach Kundenangaben
- eventuell Gewährung von Vermietungsmöglichkeiten für besondere Bedürfnisse
- Einhaltung aller Qualitäts- und Verfahrensvorschriften, auch auf internationalem Niveau
- Zuverlässigkeit und Präzision bei den vereinbarten Lieferterminen
- großes Augenmerk auf das Preis-Leistungsverhältnis mit dem Ziel, möglichst wettbewerbsfähig zu sein, damit die Unternehmen erfolgreich arbeiten können, und wir mit Ihnen

Mit dem Ziel einer ständigen Verbesserung unserer Leistungen bitten wir unsere Kunden konstant um Feedback hinsichtlich ihrer Zufriedenheit. Dies ist für uns ein wertvoller Beitrag, um einen Rundum-Service zu erreichen, wie wir Ihnen bieten möchten.

Servicio de atención al Cliente.

El servicio de atención al Cliente que aplica Lafranconi Technologies, toca diversos aspectos de la partnership en la cual creemos, y que está cosechando crecientes éxitos en todo el mundo:

- se presta una cuidadosa atención a las exigencias concretas de la empresa Cliente para poder responder con el producto más adecuado, ya desde la fase de proyecto (estándar o “a medida“)
- se da una respuesta a todas las fases de la producción del Cliente, desde la simple idea de co-proyecto, a la revisión de máquinas ya presentes en su empresa
- se está dispuesto a la colaboración en todas las fases de proyecto, producción, montaje, prueba y mantenimiento incluso para máquinas o parte de máquinas “verticalizadas“ sobre especificaciones del Cliente
- concesión eventual de cuotas de alquiler para exigencias especiales
- se respetan todas las normas de calidad y de proceso, incluso internacionales
- se cumplen con precisión los plazos de entrega establecidos
- se presta gran atención a la relación calidad-precio, con el objetivo de que sea lo más competitiva posible, para permitir que las empresas puedan competir con éxito, y nosotros con ellas

Para una mejora continua pedimos constantemente a nuestros clientes que tengan siempre presente su nivel de satisfacción: consideramos esto una contribución valiosa para evolucionar hacia ese completo servicio que nos proponemos.



Lafranconi Technologies S.r.l.
Sede legale e operativa (Legal and operative headquarter)
Via Rogola, 14
23826 Mandello del Lario (LC) Italia
Tel. +39 0341.731455
Fax +39 0341.733031
lafranconi@lafranconi.it
www.lafranconi.it



LAFRANCONI
TECHNOLOGIES

